

QORTI CIVILI, PRIM'AWLA

Imjallef

Onor. Giannino Caruana Demajo LL.D.

Seduta ta' nhar il-25 ta' Jannar 2002

Numru 14

~itazzjoni 2408/1999

Claire Zammit Cordina

versus

Sun Route Company Limited

F'din il-kawża l-attri qiegħda tfitx għall-ġlas li jmiss lilha ta' l-Att li jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg [Kap. 135] għax qiegħda tgħid illi tkeġiet mill-impjeg tagħha mal-konvenuta qabel il-mien miftiehem f'kuntratt ta' impjeg għal mien definit. Din il-kawża mxiet ma' oġra mibdija mill-konvenuta kontra l-attri għax il-konvenuta qiegħda tgħid illi kienet l-attri li telqet l-impjeg mingajr raġunijiet tajba.

Il-~itazzjoni tgħid illi b'kuntratt ta' l-4 ta' Awissu 1998 is-soġġet konvenuta kienet impjegat lill-attri b'ala *day receptionist* għal mien sena. Fit-3 ta' Novembru 1998, iġda, l-attri kienet mgħarrfa mill-konvenuta illi l-impjeg tagħha b'ala *day*

receptionist kien intemm, u saritilha offerta ta' xog]ol ie]or b]ala *waitress*. L-attri`i kellha dritt illi tirrifjuta dan l-impjieg [did u illi tinsisti li jit]ares il-kuntratt ta' l-4 t'Awissu 1998.

Ta]t l-art. 34(11) ta' l-Att li jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg, is-so`jeta konvenuta issa g]andha t]allas lill-attri`i elf, mija u tmienja u erbg]in lira u disg]a u sebg]in `ente\mu (Lm1,148.79) b]ala paga mill-25 t'Ottubru 1998 sat-3 ta' Novembru 1998, il-*bonus* mill-1 ta' Lulju 1998 sat-3 ta' Novembru 1998, il-*weekly allowance* mill-1 t'Ottubru 1998 sat-3 ta' Novembru 1998, u nofs is-salarju li kien imiss lill-attri`i mill-4 ta' Novembru 1998 sal-4 t'Awissu 1999.

L-attri`i g]alhekk fet]et din il-kaw\ a u qieg]da titlob illi l-qorti:

1. tg]id illi l-konvenuta we]edha ta]ti talli temmet l-impjieg ta' l-attri`i qabel i\-\mien miftiehem; u
2. tikkundanna lill-konvenuta t]allas lill-attri`i s-somma ta' elf, mija u tmienja u erbg]in lira u disg]a u sebg]in `ente\mu (Lm1,148.79) kif imfissra fuq, u t]allas ukoll l-ispejje\ [udizzjarji, fosthom dawk ta' ittra uffijali ippre\entata f'Ottubru ta' l-1999.

Is-so`jeta konvenuta ressqet l-e`ezzjoni illi, g]alkemm l-attri`i kienet marbuta b'kuntratt ta' impjieg li beda jse]] mill-4 t'Awissu 1998 u kellu jintemm fl-4 t'Awissu 1999, l-istess attri`i fit-3 ta' Novembru 1998 abbandunat il-post tax-xog]ol minn jeddha u ming]ajr ra[uni tajba u ming]ajr ma tat ebda avvi\; dakinhar stess u fil-jiem ta' wara l-konvenuta fittxet kemm-il darba li ssejja] lill-attri`i biex ti[i lura g]ax-xog]ol, i\da l-attri`i ma wriet ebda sinjal li riedet tag]mel hekk. G]alhekk, billi l-attri`i ma jarsitx l-obbligazzjonijiet tag]ha ta]t il-kuntratt, it-talbiet tag]ha g]andhom ji[u mi`]uda bl-ispejje\.

Il-fatti ta' dan il-ka\ [raw hekk:

L-attri`i kienet impjegata mal-konvenuta b]ala *day receptionist* g]al \mien definit li kellu jibda fl-4 t`Awissu 1998 u jintemm fl-4 t`Awissu 1999; il-paga kellha tkun ta' mitejn u sebg]a u g]oxrin lira u]amsin `ente\mu (Lm227.50) fix-xahar, barra l-*bonus* statutorju.

{ara illi l-konvenuta kellha tag]laq il-lukanda fejn kienet ta]dem l-attri`i u g]alhekk offritilha li ta]dem f`lukanda o]ra, tal-konvenuta wkoll, i\da b]ala *waitress*, mhux b]ala *day receptionist*. L-attri`i ma a`ettatx, g]alkemm il-konvenuta fissritilha illi ma kienx hemm xog]ol g]aliha b]ala *day receptionist*. L-attri`i, g]alhekk, qieset li l-impjieg tag]ha kien intemm u ma marritx aktar g]ax-xog]ol; ukoll il-*house manager* tas-so`jetà konvenuta fehmet illi kien qieg]ed jintemm l-impjieg ta' l-attri`i, tant illi fuq l-*istaff schedule*¹ kitbet illi l-impjieg ta' l-attri`i kien “*terminated*” b`se]] mill-4 ta' Novembru 1998². L-attri`i issa qieg]da titlob il-]las li jmiss lilha ta]t l-Att li jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg talli ntemm l-impjieg tag]ha qabel il-waqt.

Il-konvenuta, g]alkemm taqbel illi ma kienx hemm aktar xog]ol g]all-attri`i b]ala *day receptionist* u illi setg]et ta]dem biss b]ala *waitress*³, qieg]da tg]id illi kienet l-attri`i li abbandunat l-impjieg meta ma marritx aktar g]ax-xog]ol wara li kienet mg]arrfa li kellha tmur ta]dem f`lukanda o]ra b]ala *waitress*.

Fil-fehma tal-qorti, l-attri`i kellha kull jedd illi tirrifjuta illi ta]dem b]ala *waitress*. G]alkemm huwa minnu illi l-kuntratt ig]id illi l-konvenuta setg]et tibg]atha ta]dem “*at any other establishment owned or operated or managed*” mill-konvenuta jew minn so`jetajiet asso`jati mag]ha, ix-xog]ol tag]ha dejjem kellu jkun ta' *day receptionist* kif ig]id il-paragrafu ta' quddiem tal-kuntratt.

¹ *Fol. 29.*

² Ara x-xiehda ta' Gladys Micallef fis-seduta tat-18 t'Ottubru 2001.

³ Ara x-xiehda ta' Giselle Camilleri fis-seduta tat-18 t'Ottubru 2001

Meta ma tathix xog]ol b]ala *day receptionist*, u riditha tag]mel xog]ol li l-attri`i ma kinitx obbligata li ta`ettah, il-konvenuta kienet qieg]da effettivament ittemm l-impjieg ta' l-attri`i. Dan g]amlitu qabel i\-\mien miftiehem, u g]alhekk it-talbiet ta' l-attri`i g]andhom jintlaqg]u.

Dwar il-*quantum*, ma jidhirx illi hemm kontestazzjoni.

G]al dawn ir-ra[unijiet il-qorti taqta' l-kaw\`a billi, wara li ti`]ad l-e``ezzjonijiet tal-konvenuta, tg]id illi l-konvenuta temmet l-impjieg ta' l-attri`i qabel i\-\mien miftiehem u ming]ajr ra[uni tajba, u tikkundanna lill-konvenuta t]allas lill-attri`i elf, mija u tmienja u erbg]in lira u disg]a u sebg]in `ente\`mu (Lm1,148.79) flimkien ma' l-ispejje\ [udizzjarji kollha.

Giannino Caruana Demajo
Im]alief

Connie Micallef
Dep. Re[.